

Objectif: Définir la procédure opérationnelle standard en import, export et transit d'expéditions e-AWB (Electronic Air Waybill). Ce document est uniquement destiné aux opérations à l'Euroairport de Bâle (Côté Suisse).

Publication: Janvier 16, 2017 / V6

EXPORT

Conditions préalables	
Responsabilité	Tâche
Transitaire	<p>Signe l'accord multilatéral avec IATA et s'engage à soumettre des envois e-AWB une fois celui-ci activé par les Transporteurs (La soumission d'envois e-AWB sous d'anciens accords Bilatéraux EDI est déconseillée). Etiquette le cargo conformément aux spécifications de la Résolution IATA 606 relative à l'étiquette à code à barres.</p> <p>Accepte de digitaliser les documents suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'Air Waybill sous toutes ses formes papiers (remplacé par message EDI ou saisi sur le site internet du Transporteur) - La procédure des douanes export doit être effectuée par voie électronique - La « Consignment Security Declaration » traditionnelle (Remplacé par l'eCSD ou CSD Papier selon la Résolution IATA 651) - Tout autre document nécessaire au niveau de l'eFreight (Slim Pouches) <p>De plus, accepte de fournir les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identification d'un envoi eAWB avec indication Pouch oui/non (code EAP ou EAW dans le FWB ou communiqué avec la réservation) - Le volume actuel d'expédition inclus dans le champ correspondant du FWB ou saisi sur le site internet du Transporteur
Transporteur	<p>Est capable de recevoir le Contrat électronique de transport de la part du Transitaire, comportant les codes eFreight (EAP/EAW) ainsi que toutes les informations de douane et sûreté requises. Est capable d'assigner les codes ECC/ECP/ECX applicables, en traitant les données de l'AWB pour un partage immédiat avec le partenaire de handling S'engage à fournir les instructions et la formation adaptée au personnel local concerné au sujet de la Procédure opérationnelle standard et sa communication S'engage à effectuer des essais eAWB, tout en assurant une instruction/formation aux employés concernés Pour les envois e-AWB, une copie papier de l'Air Waybills ne sera plus nécessaire pour les activités comptables</p>
Agent de handling airside (GHA)	<p>A un programme eAWB interne, possède les capacités techniques requises, peut traiter les codes eAWB IATA et se tient à l'infrastructure et la formation requise : l'équipement informatique est disponible dans la zone d'acceptation cargo and le personnel est capable de l'utiliser. Est capable d'imprimer à la demande des copies AWB et CSD au format IATA standard.</p>

Agent de handling landside (LHA)	<p>A un programme eAWB interne, possède les capacités techniques requises et s'engage à communiquer électroniquement avec ses homologues à l'Euroairport et ses propres clients (Transitaires) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idéalement, est capable de communiquer en utilisant les standards IATA pour l'eAWB (FWB/FHL/FSU and messages y relatifs ou, s'engage à développer des méthodes de communication alternatives tels que PDF, images, échange d'emails, etc. - S'engage à se conformer aux exigences douanières et sûreté pour eAWB - S'engage à délivrer le cargo au GHA du transporteur sans documents papier (Air Waybill)
Toutes les parties	Sont capables de communiquer électroniquement avec leurs homologues, efficacement et en haute qualité (99% de niveau qualité est requis pour une implémentation aisée de l'eAWB).

Déroulement opérationnel quotidien

Responsabilité	Tâche
Transitaire	<p>Fournit un FWB correctement formaté au transporteur contenant le code EAP ou EAW, au moins 30 minutes (standard global) avant livraison de la marchandise. Les données peuvent, au besoin, également être saisies sur le portail du Transporteur. Pour la «cargaison sécurisée», la transmission doit être conforme aux règlements applicables (IATA e-CSD / CSD Résolution 651, Manuel de sûreté OACI Doc 8973, Règlement (UE) 2015/1998 et Dispositions de l'Aviation civile française). For "Secure Cargo" the transmission must be compliant with the applicable regulations (IATA e-CSD/CSD Resolution 651, ICAO Security Manual Doc. 8973, Commission Implementing Regulation (EU) 1998/20 and French Civil Aviation dispositions).</p> <p>la déclaration de sécurité complète doit être transmise dans les champs OCI de la FWB, ainsi que le Code de sécurité (SPX, SCO ou SHR) dans le champ SPH. Les transitaires qui soumissionnent cargo sécurisé mais, sont incapables d'exécuter l'eCSD, doivent produire une Déclaration de sécurité en papier en utilisant le formulaire CSD ICAO/IATA.</p> <p>Exécute la procédure des douanes export électroniquement (Tous les Transitaires opérants du côté Suisse de l'Euroairport sont déjà autorisés par les douanes à archiver électroniquement) et communique au LHA la mainlevée des douanes avec une référence de chaque envoi qui est manié pour permettre au LHA de déplacer en zone internationale seulement les envois qui ont été autorisés à l'export.</p> <p>En cas de changement des données de l'AWB après transmission du FWB initial, celui-ci peut être mis à jour chez le Transporteur par un FWB subséquent jusqu'à ce que l'envoi atteigne le statut RCS aux installations du transporteur. Une actualisation faite après cette limite devra être adressée via un CCA manuel.</p> <p>Soumet la marchandise étiquetée selon la Résolution IATA 606 aux installations cargo du GHA avec les documents éventuels suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - En cas de EAP : une pochette document, correctement étiquetée selon l'IATA Recommended Practice 1600u <p>Tout document papier spécial pour cas particuliers (exemple : Shippers Declaration for Dangerous Goods, Carnet ATA, etc.)</p>

Transporteur	<p>Traite les données du Transitaire en fournissant une confirmation via messagerie ou portail web.</p> <p>Transmet un FWB/16 ou plus au GHA avec SHC, incluant EAP ou EAW (déclaré par le Transitaire), plus le code ECC, ECP ou ECX applicable (assigné par le transporteur basé sur la route et l'AWB Agreement status). Ceci est le préavis officiel pour les envois eAWB. Une retransmission au GHA devrait avoir lieu dans les minutes qui suivent le traitement correct des données entrantes.</p> <p>En cas de Secure Cargo avec eCSD. La compagnie aérienne reçoit la déclaration de sécurité en consignment sous forme électronique et la transmet à la GHA en utilisant les codes OCI et SPH applicables.</p> <p>Transmet le FSU-FOH au Transitaire aussitôt reçu du GHA pour attester du transfert de la marchandise. L'heure timbrée FSU-FOH remplace effectivement l'heure timbrée sur la copie papier AWB redonnée au livreur.</p> <p>Transmet le FSU/RCS au Transitaire aussitôt reçu du GHA établissant le Contrat électronique de transport.</p>
LHA	<p>Accepte et prépare le cargo au nom du Transitaire recevant les informations importantes dans un format dématérialisé adapté tel qu'agrée avec le client Transitaire. L'utilisation d'un AWB papier par le Transitaire afin de transmettre des informations essentielles au LHA est déconseillée.</p> <p>Accomplissement de toutes les procédures partiellement listées ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consolidation des différents HAWB - Etiquetage selon la Résolution IATA 606 - Manutention du EAP Pouch - Vérification de la navigabilité de l'envoi/des colis - Vérification de l'<Export Customs Clearance> - Vérification sûreté et <Consignment Security Declaration> - Etc. <p>Transfert le cargo en zone international pour livraison au point d'acceptation du GHA du Transporteur sans AWB papier traditionnel. Idéalement, sans aucune copie AWB.</p> <p>Dépend de la confirmation électronique de la livraison fournie par le GHA du Transporteur (FOH/RCS messages, Email Warehouse Receipt, etc.)</p>
GHA	<ul style="list-style-type: none"> - Accepte les biens pour le Transporteur par voie électronique (Code à barres, scanner, handheld device, tablet, etc.) ou alternativement entre les données si le code à barres est illisible - Compare les envois avec l' <Electronic Shipment Data> reçu auparavant par messages (FWB16-17 plus FHL 4-5), sauvegardé dans le système (une copie papier AWB n'est pas nécessaire) - Prend possession de l'expédition si toutes les données correspondent et sont déclarées FOH statut - Gère les éventuelles irrégularités tel qu'expliqué dans les cas exceptionnels - Optionnellement, sur arrangement préalable, fournit un <Warehouse Receipt> ou <Acceptance Notice> au livreur au moyen d'un email automatiquement déclenché par le statut FOH (Fonctionnalité spéciale Cargospot) <p>Une fois que toutes les vérifications physiques et documentaires ont été réalisées et avérées conformes : Data check, DG check, Security check, Airworthiness check, etc. Le GHA déclare l'envoi prêt pour le transport au nom du Transporteur. Cela sera entré dans le système et déclenchera un message automatique FSU-RCS au Transporteur. (Note : Un FSU-FOH est dû même si l'envoi peut être immédiatement déclaré prêt pour le Transport)</p> <p>En cas de livraison sécurisée de la cargaison, la GHA vérifie la validité des données de sécurité, conformément à la Résolution</p>

IATA 651 et aux exigences de la DGAC (eCSD dans le champ OCI ou formulaire CSD OACI / IATA)

Les cas de déclarations de sécurité manquantes, incomplètes, incompatibles ou inutilisables entraîneront un nouveau contrôle aux frais du transitaire. En cas de livraison de la cargaison non sécurisée, la GHA effectuera le contrôle de sécurité conformément aux règlements et accords applicables avec le transporteur. Une fois le contrôle de sécurité terminé, la nouvelle déclaration de sécurité en consignment sera délivrée conformément à la résolution 651 de l'IATA.

Pour les envois eAWB, la déclarations de sécurité fournie sur une copie de l'Air Waybill n'est plus acceptée. Le CSD doit être fourni électroniquement ou séparément sur un document spécialement dédié.

→ **LH Only** – Lufthansa Cargo BSL n'accepte pas d'envois non sécurisés. Tous ces envois doivent être sécurisés directement par l'expéditeur ou ses agents de handling à l'aéroport de Bâle avant livraison au bureau d'acceptation du GHA (ceci sera débité du GHA / Aviatpartner ou ACL directement par l'expéditeur). Le GHA doit amender le NSC avec SPX, SCO ou SHR, et envoyer au bureau LH une mise à jour FWB avant RCS.

Quand disponible, inclut le Document Pouch dans le Flight Pouch pour transport avec l'expédition.

D'éventuelles copies de l'AWB, imprimées sur demande ou délivrées par le livreur sont archivées localement. Pour chaque envoi eAWB valide, aucun AWB papier ne devrait être chargé sur le outgoing vol/camion à destination du prochain point sur le cheminement sauf si différemment agréé avec le Transporteur (Printing under the Single Process)

Terminologie/Glossaire:

- eAWB Air Waybill électronique – IATA
- eFreight Projet destiné à dématérialiser tous les documents utilisés dans le transport commercial. L'eAWB en fait partie.
- Single Process Engagement/capacité du transporteur aérien à produire un AWB papier traditionnel pour une destination le demandant (Autorise le transitaire à soumettre tous les envois sans papier indépendamment de la destination)
- EAP Euroairport Basel-Mulhouse-Freiburg (Non utilisé dans ce document afin d'éviter toute confusion avec le handling code EAP)
- EAP marqué Envoi eFreight/eAWB incluant des documents papiers qui ne peuvent être dématérialisés contenus dans un Pouch proprement
- EAW Envoi eFreight/eAWB sans documents attachés (pas de Pouch)
- ECC Electronic Contract of Carriage. Code handling spécial utilisé par le Transporteur pour identifier les envois qui peuvent cheminer tout le long du trajet sans papier
- ECP Electronic Contract of Carriage with Print. Code handling spécial utilisé par le Transporteur pour identifier les envois avec AWB papier imprimé à un moment donné de l'acheminement
- ECX Code alternatif au code ECP ayant la même signification adopté par certains Transporteurs
- GHA Ground Handling Agent – Compagnie fournissant des services de handling aux Transporteurs
- LHA Landside Handling agent – Compagnie fournissant des services de handling aux Transitaires
- CSD/eCSD Consignment Security Declaration (Déclarations de sécurité) - Papier / électronique
- FWB Message électronique AWB IATA standard
- FHL Message électronique HAWB IATA standard

- FSU Message électronique « Status Update » IATA standard
- FOH Type de FSU signifiant Freight on Hand (Reçu mais pas encore accepté par le Transporteur pour transport)
- RCS Type de FSU signifiant Ready for Carriage Shipment – Accepté pour transport

Exception Case : GHA Detects Missing Electronic Shipment Data upon delivery of the goods. Due to missing or failed FWB transmission	
Responsibility	Task
GHA	<p>Check if data can be retrieved in the available systems (Message queues, Carrier system access, etc.) If data cannot be found or used, initiate request for a new FWB from the AWB Issuing Agent (Freight Forwarder) via the Airline Sales Representation.</p> <p>If FWB is still not received after a reasonable time, update/capture the data manually if the following conditions are met:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Written agreement is provided by the Forwarder customer (Issuing Agent) - Shipment data is provided by the Forwarder customer with alternative support (AWB-PDF or AWB Laser Copy) - Company affiliation is clear (E.g. Email with name of employee and full company contacts) - The Carrier's office/accounting is informed of the occurrence and the alternative acceptance performed in lieu of eAWB <p>If the Issuing Agent decides to revert the shipment to Paper AWB and tenders a full AWB set, including Originals, the shipment can be accepted but, all eAWB relevant codes should be removed from the systems.</p>
Freight Forwarder	Promptly reacts to the request from The GHA to avoid delay to cargo and delivery driver schedule.
Carrier	Supports any request from above parties, in order to minimize delay to the shipment flow. Investigates and treats the occurrence as a quality initiative.
All Parties	Report the case to the Carrier office for investigation and prevention of further occurrence.

Exception case: GHA Detects a mismatch in the essential data and the physical nature of goods delivered (E.g. pieces count, destination, AWB number, labelling, etc.)	
Responsibility	Task
GHA	<p>Informs the delivery person and contacts immediately the Freight Forwarder (Issuing Agent) by telephone, requesting correction of the data by either a new correct FWB or PDF-AWB by email. GHA cannot finalize acceptance or send an FSU-RCS till the data is amended to match the physical goods.</p>
Freight Forwarder	Promptly reacts to the request from The GHA to avoid delay to cargo and delivery driver schedule.
Carrier	Supports other parties with communication, messaging and system related questions when required.

All Parties	Report the case to the Carrier office for investigation and prevention of further occurrence.
Exception case: GHA Detects a mismatch in gross weight between Electronic Shipment Data and physical nature of goods delivered which is above tolerance.	
Responsibility	Task
GHA	<p>The weight check should be integrated in the normal acceptance checks and performed after FOH but, before RCS. When the scale weight shows a difference above tolerance compared to the eAWB declared weight. The GHA will insert the new weight in the system and send an FSU-RCS with the new "scale" weight. The FSU-RCS makes integral part of the Electronic Contract of Carriage.</p> <p>The Local Carrier's office is informed as per normal Paper shipments</p> <p>The standard weight tolerance is 5%</p> <p>In case of Valuable Cargo other tolerances and procedures exist as agreed with the Carrier.</p>
Freight Forwarder	Promptly reacts to the request from The GHA to avoid delay to cargo and delivery driver schedule.
Carrier	Supports other parties with communication, messaging and system related questions when required.
All Parties	Report the case to the Carrier office for investigation and prevention of further occurrence.

Exception case: GHA Detects a discrepancy in the declared EAP/EAW code against the documents tendered with the goods.	
Responsibility	Task
GHA	<p>Shipment is accepted and Special Handling Code is amended in the applicable system/systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> - EAW delivered with accompanying documents/pouch: Change to EAP - EAP delivered without accompanying documents/pouch: Change to EAW <p>The error is reported to the Carrier</p>
Freight Forwarder	Investigates the error and takes all necessary measures to avoid re-occurrence
Carrier	Investigates the error, informs the Issuing Agent and takes all necessary measures to avoid re-occurrence
All Parties	Agree to comply with the IATA Rp1600u providing instructions how to compile the Document Pouch labels

Exceptional cases: GHA Detects a discrepancy between the MAWB and the HAWB data	
Responsibility	Task
Freight Forwarder	Consolidation shipments need to be accompanied by one copy of House AWB Manifest for data completeness check and security check.
GHA	Reconciles the HAWB data based on the House AWB Manifest available

Exceptional cases: GHA Detects a mismatch in gross weight between Electronic Shipment Data and physical nature of goods delivered which is above tolerance.	
Responsibility	Task
GHA	<p>The weight check should be integrated in the normal acceptance checks and performed after FOH but, before RCS. When the scale weight shows a difference above tolerance compared to the eAWB declared weight. The GHA will insert the new weight in the system and send an FSU-RCS with the new "scale" weight. The FSU-RCS makes integral part of the Electronic Contract of Carriage.</p> <p>The Local Carrier's office is informed as per normal Paper shipments</p> <p>The standard weight tolerance is 5%</p> <p>In case of Valuable Cargo other tolerances and procedures exist as agreed with the Carrier.</p>
Freight Forwarder	Promptly reacts to the request from The GHA to avoid delay to cargo and delivery driver schedule.
Carrier	Supports other parties with communication, messaging and system related questions when required.
All Parties	Report the case to the Carrier office for investigation and prevention of further occurrence.

Exceptional cases: GHA Detects a discrepancy in the declared EAP/EAW code against the documents tendered with the goods.	
Responsibility	Task
GHA	Follows the Carriers Cargo Handling Manual instructions. The process for wrong EAP/EAW will be reviewed after statistical data becomes available.
Freight Forwarder	Promptly reacts to irregularities in the document pouches to comply with IATA RP1600u
Carrier	Controls the quality of the use of EAP/EAW via statistics and provides compliant labels to The GHA
All Parties	Report the case to the Carrier office for investigation and prevention of further occurrence.

Exceptional cases: GHA Detects a discrepancy between the MAWB and the HAWB data	
Responsibility	Task
Freight Forwarder	Consolidation shipments need to be accompanied by one copy of House AWB Manifest for data completeness check and security check.
GHA	Reconciles the HAWB data based on the House AWB Manifest available

IMPORTATIONS

Conditions préalables	
Responsabilité	Tâche
Consignataire ou ses agents	Est prêt à travailler sans papier ou d'accepter un imprimé AWB produit localement depuis l'Electronic Shipment Data
Transporteur	Est capable d'envoyer au GHA, un FFM valide pour chaque vol et FWBs valide en version 16 ou plus pour chaque envoi entrant et, est capable de fournir un imprimé de l'AWB depuis l'Electronic Shipment Data sur demande. Le Transporteur a informé/formé tout le personnel opérationnel sur le sujet.
GHA	A un système capable de lire et traiter l'Electronic Shipment Data du FWB version 16 ou plus, sauvegardant ces informations électroniquement. Le GHA doit être capable de fournir ces données sous forme électronique ou AWB imprimé sur demande des autorités locales, consignataire, agent du consignataire ou toute autre partie impliquée dans le processus d'import. Le GHA a informé/formé tout le personnel opérationnel sur le sujet. En cas d'envoi avec des exigences spéciales (CC Fees, Cool Storage, Special Handling, etc.) Le GHA est capable d'afficher toutes les informations essentielles sur l'affichage système.

Déroulement opérationnel quotidien	
Responsabilité	Tâche
Transporteur	Envoie au GHA un Electronic Flight Manifest (FFM) au plus tard 30 minutes après le départ depuis l'aéroport d'origine and envoie un message FWB avec les Electronic Shipment Data de chaque eAWB chargé sur le vol. S'assure que le Document Pouch de l'envoi EAP eAWB soit conforme avec l'IATA Recommended Practice 1600u afin d'éviter toute perte de documents jusqu'à destination. Fournit au GHA, consignataire, agents et autorités un soutien total.
GHA	Traite les envois importés en se basant sur l'Electronic Shipment Data reçu pour chaque expédition identifiée en tant qu'eAWB dans le FWB et/ou dans le FFM. D'éventuels documents papiers sont considérés comme « support » puisque le Electronic Data est le Contrat de Transport. Les informations d'arrivée au consignataire et/ou son custom broker doivent être transmises électroniquement (ex : email). En cas d'envois EAP, le GHA rend le Document Pouch disponible au consignataire ou son Customs Broker tel que lors d'un envoi AWB papier normal.
Consignataire ou ses agents	Traite les envois eAWB entrants sans copies papier et informe le Transporteur d'éventuels problèmes rencontré avec les envois eAWB.

Exception: Upon arrival of the flight, the Electronic Shipment Data is not found in The GHA's system	
Responsabilité	Tâche
The GHA	Occurrence should be treated as Tracing case (MSAW – Missing Air Waybill) and a dealt with according to procedures agreed with the airline.
Transporteur	Supports any request from above parties, in order to minimize delay to the shipment flow

